

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitleet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-20-12-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz

**CHEVROLET
DAEWOO
TACUMA**

 Typ: VTZ 001-073
VTZ 002-073

1900 kg

75 kg

Montážní návod
Fitting instruction
Anbauanweisung

Classe A50-X
splňuje
complies:
EHK OSN č.55, ES 94/20

E8
e8

55R - 0155415
00 -

1500 kg

D
Hodnota
value
Wert
8,22 kN

6ks - M10x120
1ks - M12x110
2ks - M12x50
2ks - M12x35

6ks - M10
4ks - M12

6ks 18xL=80
1ks 25xL=12

12ks - 10
8ks - 12

6ks - 10
4ks - 12

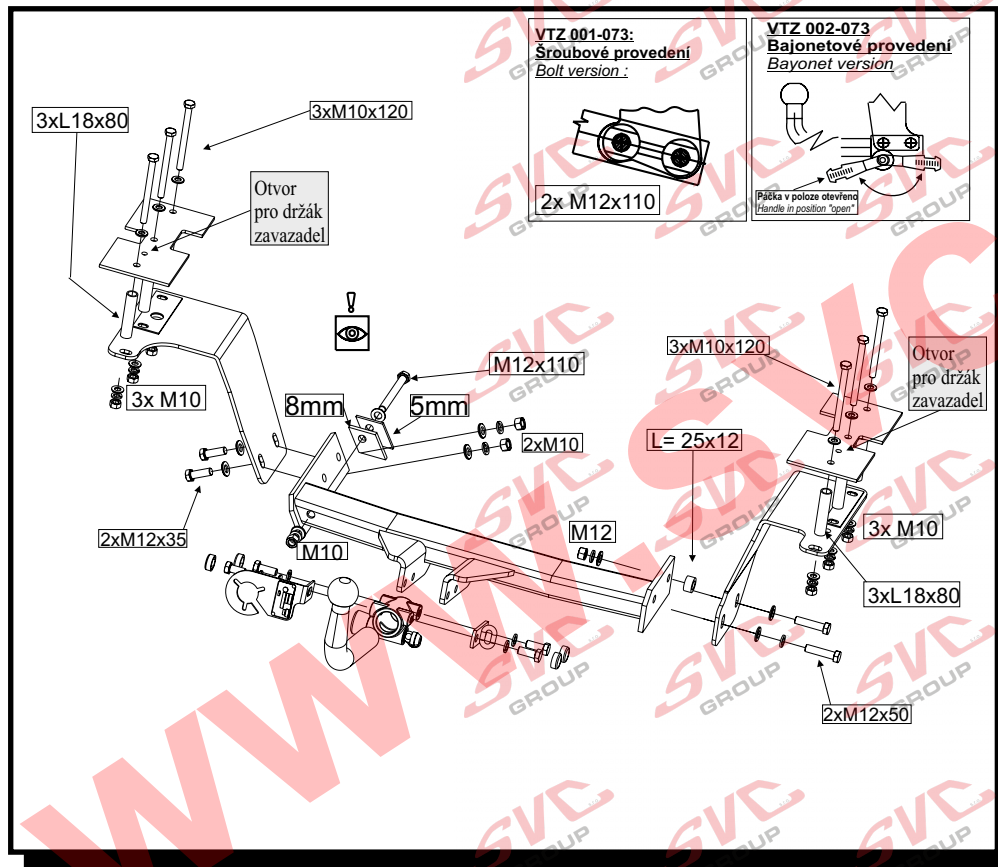
2ks

1ks 5mm
1ks 8mm

čep: VT 04
el: ZV 220

Předepsané utahovací momenty:
Specified torque settings:

M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



ČR

Montážní návod

- Odstraňte čalounění podlahy v zavazadlovém prostoru. Taktéž odmontujte umělou zadní stěnu, oba kryty podběhů a odšroubujte oba držáky zavazadel.
- Pripevňte ploché přílohy na závitové otvory pro držáky zavazadel - výřezy podle obrázku zrcadlově k sobě. (dbejte na rovinu přílohek s osou podvozku). Tyto lehce přitáhněte.
- Vyvrtejte skrz přílohy do podlahy vozu 6 otvorů o průměru 11 mm a po odšroubování přílohy jeden z těchto otvorů, které jsou nejbližší k zadní části vozu na obou stranách zvětšete na průměr 18mm.
- Uvolněte tlumič výfuku a sundejte tepelný štít. Poté vložte přílohy zpět do kufru vozu a v místě otvoru o průměru 18mm od vrchu vložte distanční trubičku L= 80mm a přes přílohu vsuňte 6 šroubů M10 X 120. Poté přichyťte přílohu držákem zavazadel.
- Od spodku vozu vložte zbylé 4 distanční trubičky L= 80mm a přichyťte levý a pravý bok tažného zařízení matkami (nedotahovat). Poté připevněte hlavní nosník tažného zařízení mezi tyto boky dle obrázku. Tažná oka jsou v dle mezi přílohami. Spojovací materiál je vyznačen na obrázku. Vše řádně dotáhněte dle utahovacích momentů.
- Dle příloženého obrázku odstraňte díl ochranného krytu výfuku a tento našroubujte zpět na vůz. Nasaďte zpět výfuk a namontujte zpět všechny díly demontované v bodě 1.

Všeobecné pokyny:

- V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií, musí být karosérie očištěna od měkkých antikorozních ochranných (nástríků karosérie). Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
- Kulový čep a pohyblivé součásti udržte v čistotě a mažte tukem, použijte na třecí plochy a otvory systému krytky k tomu určené.
- Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál
- Po ujetí cca 1000 km s vlekem, nechte zkontrolovat šroubové spoje tažného zařízení.
- Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu.
- Zapojení el instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu).

Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno dle předpisu ES 94/20 a EHK 55 a splňuje všechny předepsané normy ES.

Typ: VTZ 001-073
VTZ 002-073

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

E-mail: svc@svcnachod.cz Tel.: +420 491421021
<http://www.svcnachod.cz> mob.: +420 603360607

Fitting instructions:

GB

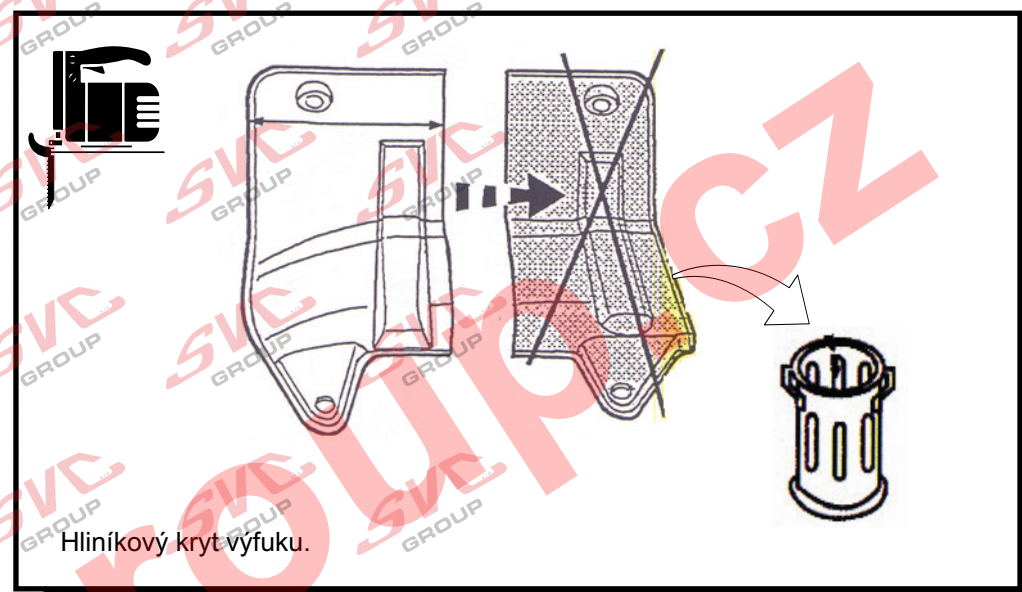
1. Dismantle floor upholstery from a boot. Dismantle also the plastic back side and both wheel house covers and unbolt both luggage holders.
2. Attach flat lashes on thread holes for luggage holders – slots according to a fig specularly to each other. (Pay attention to the plane of lashes with the chassis axis). Pull them over each other slightly.
3. Through the lashes drill six holes (diameter of 11mm) into the car floor and after unbolting of a lash one of the holes, which are the closest to the back part of a car on both sides, drill to the diameter of 18mm.
4. Loosen an exhaust muffler and dismantle a heat shield. Then put lashes back into the boot and put a distance tube L=80mm from the top in the place of 18mm hole. Then put in six M10x120 bolts through a lash and attach the lash by the luggage holder.
5. Put four remaining distance tubes L=80mm from the bottom of a car and attach left and right sides of a coupling device by nuts (do not tighten). Then attach the main beam of a coupling device between these sides according to fig. The tow rings are always between the lashes. Union is marked on the fig. Tighten everything properly according to torque moments.

According to the attached figure remove the part of exhaust pipe protective cover and attach it back to a car. Put the exhaust pipe back and also all parts dismantled in item 1.

General instructions:

- 1 Remove insulating material on a car body in grips and joints of a tow bar with a car body. Clean all drilled holes with anticorrosive agent and remove all metal shavings.
- 2 Keep ball hitch and all moving parts clean and grease them, use on friction areas and use original supplied plastic covering caps.
- 3 Use supplied mechanical strenght jointing material.
- 4 It is recommended to retighten all fixing bolts and nuts after coupling device has been in use approximately 1000 km.
- 5 According to a law a ball hitch cannot cover a number plate.
- 6 Wiring of a tow bar must be up to a standard and car maker requirements (see a car manual or ask a car dealer).

The tow bar has been physically tested according to a regulation ES 94/20 and EHK 55 and fulfils all prescribed ES regulations.



INFO: www.svcnachod.cz

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz